

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 22 (1951)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Personelles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## STELLENVERMITTLUNG

für genesene Tuberkulosekranke

### «**DAS BAND**»

Mittlerestrasse 35 BASEL Tel. (061) 4 10 44

eine länger andauernde Kaufzurückhaltung einen fühlbaren Druck auf die Notierungen ausüben zu können.

#### Tee

Gute Hochgewächse erzielen nach wie vor sehr gute Preise, während saisonmässig die mittelhoch- und tiefgewachsenen Sorten scharfe Preiseinbrüche erlitten.

#### Kakao

Seit Jahresbeginn haben sich die Notierungen in den Produzentenländern andauernd gefestigt. In Fachkreisen rechnet man damit, dass trotz der guten Versorgungslage in unserm Land über kurz oder lang eine Preisanpassung nach oben erfolgen muss.

#### Arachidöl

Auf dem Weltmarkt ist ein leichter Preisrückgang festzustellen, der aber auf dem Inlandmarkt nicht entsprechend zur Auswirkung gelangt, weil die hiesigen Abgabepreise den überspitzten Weltmarktnotierungen nicht restlos gefolgt sind.

#### Speisefette

Das gleiche trifft zu für die Rohstoffe der Speisefette (Kopra), die auf dem Weltmarkt eine gewisse Schwäche zeigen.

#### Reis

Seit unserm letzten Bericht hat sich die Situation nicht wesentlich verändert. Sowohl aus Italien als auch aus Amerika treffen Nachrichten über eine ruhige Marktlage ein. Angebote gehen uns nur noch selten

## Personelles

Herr Gallus Engler, a. Anstaltsvorsteher, feierte am 7. Mai in Buchs (Rheintal) seinen 80. Geburtstag. Wir gratulieren herzlich! Freund und Kollege Engler leitete während vieler Jahre in treuem Dienste die Werdenbergische Erziehungsanstalt in Grabs. B.

zu. Die Preislage ist bei beiden Provenienzen fest. Die Nachfrage dagegen hat eher etwas angezogen.

#### Frischfrüchte und Gemüse

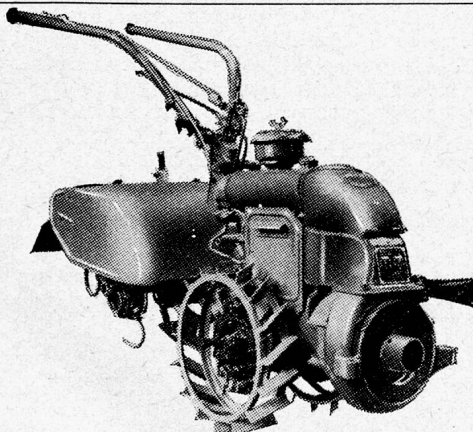
Orangen. Während die italienischen Blutorange Paterno seit einiger Zeit nur noch ab Kühllager geliefert werden und in den nächsten Tagen ausverkauft sein dürften, treffen laufend grössere Quantitäten spanische Ovalblutorangen ein. Da diese preislich sehr vorteilhaft sind und auch qualitativ befriedigen, ist die Nachfrage gut. Auch die bereits importierten Sommerorange spanischer und italienischer Herkunft dürften auf dem Markt guten Anklang finden.

Seit einigen Tagen werden italienische und französische Erdbeeren, sowie Kirschen importiert; doch lässt die Nachfrage darnach trotz schöner Qualitätsware — der zu hohen Preise wegen — noch zu wünschen übrig.

Aepfel. Die Inlandware ist grösstenteils ausverkauft. Momentan werden die kalif. Winesaps den Konsumenten angeboten. Leider sind einige sehr schlechte Partien eingetroffen, die zu billigen Preisen liquidiert werden. Nächstens dürften auch die ersten argentinischen Aepfel eintreffen.

Gemüse. Blumenkohl, Lattich, Spitzkabis, Spargeln, französische Karotten können wegen der strengen Importüberwachung (Kontingentierung) nur noch in kleineren Mengen importiert werden. Die Qualität des inländischen Kopfsalates befriedigt ebenso wenig wie die zuletzt getätigten Importbezüge.

Kartoffeln. Speisekartoffeln sind noch in grossen Mengen in den Kühllagern des Handels vorrätig, so dass die seit längerer Zeit erwarteten Frühkartoffeln noch nicht importiert werden können.



**SIMAR** Bodenfräsen 3, 5, 8 und 9 PS  
Motorpflüge 8 und 9 PS  
Hackfräsen 3 PS

Für jeden Betrieb die geeignete Maschine. Prospekte durch:

**SIMAR** 35 rue de Lancy, Genf und  
**A. PFYL** Geibelstrasse 20, Zürich 10, Tel. 26 07 80